



# Ha sentito dell'assicurazione medica per i lavoratori del Massachusetts (USA) che ricevono l'indennità di disoccupazione?

## **Do You Know About Health Insurance for Massachusetts Workers Who are Collecting Unemployment Insurance?**

### **Introduzione al Medical Security Program (programma per la sicurezza medica)**

Se lei ha diritto a ricevere l'indennità di disoccupazione nel Massachusetts, potrebbe avere diritto, insieme alla sua famiglia, all'assicurazione medica tramite il programma Medical Security Program (programma per la sicurezza medica MSP).

I residenti del Massachusetts che hanno lavorato per datori di lavoro del medesimo stato e che sono in possesso di certi altri requisiti d'idoneità hanno due opzioni a loro disposizione per l'assicurazione medica.

### **Premium Assistance Plan (opzione per assistenza di prima qualità)**

Se continua ad avere diritto alla copertura dell'assicurazione medica offerta dal suo datore di lavoro anche dopo la cessazione del rapporto di lavoro o se può continuare ad avere una polizza sanitaria a cui lei ha già aderito, potrebbe ricevere un sussidio mensile per pagare almeno una parte del premio. In questo periodo la DUA (ufficio per l'assistenza ai disoccupati) offre di pagare 80% del premio effettivamente pagato, fino a un massimo di \$1.110 al mese per una polizza per la famiglia e \$450 al mese per una polizza per un solo assicurato.

### **Direct Coverage Plan (opzione per la copertura diretta)**

Se non ha l'opzione di continuare ad avere l'assicurazione medica che aveva prima di chiedere l'indennità di disoccupazione, potrebbe avere diritto a ricevere una serie di benefici tra cui visite mediche, cure ospedaliere e cure per la salute mentale e l'abuso di droghe/alcol. Inoltre vi sono anche delle franchigie obbligatorie per alcuni dei servizi offerti.

### **Difficoltà a pagare la Direct Coverage (copertura diretta)**

Se può continuare ad avere la copertura di un'assicurazione medica esistente, ma non può pagare la sua parte di quanto dovuto per il COBRA (Consolidated Omnibus Budget Reconciliation Act), potrebbe avere i requisiti per un'esenzione che le permette di ricevere copertura tramite la Direct Coverage Plan (opzione per la copertura diretta). Per ulteriori informazioni faccia riferimento al depliant "The Medical Security Program" del Division of Unemployment Assistance (ufficio per l'assistenza ai disoccupati) o vada al nostro sito Web <http://www.mass.gov/dua/msp>

### **Come richiederla**

Informazioni sui benefici e una richiesta verranno automaticamente inviati a tutti i residenti del Massachusetts (USA) che fanno domanda di indennità di disoccupazione e

che hanno lavorato per un datore di lavoro del medesimo stato. Questi moduli di richiesta verranno spediti direttamente dalla Division of Unemployment Assistance (ufficio per l'assistenza ai disoccupati).

Le consigliamo di compilare e inviare la richiesta al Medical Security Program (programma per la sicurezza medica) il più presto possibile. Se si tarda a fare la richiesta questo potrebbe ritardare il giorno in cui la copertura inizia ad avere effetto.

Prima di inviare la richiesta verifichi di avere fornito tutte le informazioni richieste. Ciò include:

- i quattro cedolini più recenti del suo consorte (se applicabile) e
- una lista dettagliata delle spese mensili (se si fa domanda per un'esenzione per difficoltà a pagare)

Così facendo sarà meno probabile che vi siano dei ritardi nell'evasione delle pratiche. Entro quindici giorni feriali da quando viene ricevuta la sua richiesta compilata, il Medical Security Program (programma per la sicurezza medica) le comunicherà per iscritto se lei ha i requisiti. Se entro due settimane da quando ha fatto domanda di indennità di disoccupazione lei non ha ricevuto un modulo di richiesta per il Medical Security Program (programma per la sicurezza medica), si rivolga al Medical Security Plan (programma per la sicurezza medica) tramite il numero di telefono **1-800-908-8801** (TTY/TTD [dispositivo telefonico per sordi usato negli USA] **1-800-522-1254**) per farsi spedire una richiesta.

### **Alcuni dettagli sui benefici**

I seguenti servizi sono coperti dal programma:

- ricoveri ospedalieri (maternità compresa) con copertura per i servizi dei medici, compresa chirurgia e anestesia,
- servizi ambulatoriali,
- servizi di medici,
- pronto soccorso,
- servizi di laboratorio e radiologia,
- cure mediche per la salute del bebé compresi gli esami di controllo
- cure per la salute mentale e l'abuso di droghe/alcol
- medicine per cui è necessaria la ricetta del medico

Si possono avere ulteriori informazioni sui servizi coperti se si contatta Blue Cross and Blue Shield.

### **In caso di domande**

Per ulteriori informazioni sul Medical Security Program (programma per la sicurezza medica) si rivolga a loro dal lunedì al venerdì dalle 8:30 alle 16:30. Il numero verde è **1-800-908-8801**. Coloro che usano il TTY/TDD [dispositivo telefonico per sordi usato negli USA] devono fare il numero **1-800-522-1254**.